

紅十字會訊



國內
郵資已付

臺北郵局許可證
臺北字第5301號
雜誌



開發老力 長照2.0上路 熟齡躍起來！

中華郵政臺北字第1638號執照登記為雜誌交寄
發行所 中華民國紅十字會總會
發行人 王清峰

網址 www.redcross.org.tw
地址 臺北市10855萬華區艋舺大道303號
電話 02-23628232

專題報告

- 3 初老服務老老
銀翼飛翔計畫 銀髮族退而不休 活得更精采
- 6 赴日考察老人福祉業務
智慧的輔具 多元的課程 把元氣帶進來

本期焦點

- 8 全台送暖
雪中送炭 解弱勢燃眉之急

國內賑濟

- 12 2016地表最強莫蘭蒂風災
發放紅葉部落26戶慰問金
- 13 梅姬侵台
延平、大武、長濱鄉預防性撤離 台東縣支會馳援民生物資

國際交流

- 14 參與USAID國際NGO諮商會議
全球人道救助需求 創二戰來新高
- 16 參訪國際紅十字運動百年人道展
戰火中的人道
- 20 訪大陸紅十字會聯絡部 任浩部長
人道工作崇高艱難 隨千萬人吾往矣
- 21 賑濟蒙古寒害
參與蒙古紅十字會2016夥伴會議

活動面面觀

- 22 2016城市基礎搜救訓練
北中南東菁英匯聚 矢志成為黑衫軍
- 24 第8屆國際人道法模擬法庭競賽
台大三冠王 東吳亞軍 銘傳首度參賽
- 25 YABC同儕教學培訓營
培訓教學種子 讓紅十字運動萌芽茁壯

封面圖說

我國「長照十年計畫2.0」於2016年11月上路，為因應日益增加的老年照護需求，本會自今年5月起辦理「銀翼飛翔計畫」，提倡「開發老力」、「初老服務老老」及「成功老化」，鼓勵長者投身志願服務，再度走入社會。11月下旬本會邀請名廚黃金生大師義務開辦「養生幸福水餃製作」，報名參與的長輩們大展廚藝之外，也藉此拓展人脈，交流熱絡。

主編 蘇珣惠

設計 李男設計有限公司 黃俊

中華民國紅十字會各分支會一覽

分支會	聯絡方式
臺灣省分會	106臺北市新生南路3段20號2樓 02-2363-7794
臺北市分會	110臺北市信義路4段415號5樓之2 02-2758-3009
新北市分會	220新北市板橋區文化路1段301號2樓 02-2256-8909
高雄市分會	807高雄市三民區十全二路317號16樓 07-311-3506
新高雄分會	830高雄市鳳山區花園街16號 07-746-7028
宜蘭縣支會	260宜蘭市中山路1段755號 03-925-5905
基隆市支會	200基隆市仁愛區愛六路11號3樓 02-2422-9630
桃園縣支會	330桃園市桃園區中福街66號 03-332-7609
新竹市支會	300新竹市光華街7號4樓 03-542-6570
新竹縣支會	302新竹縣竹北市成功九街69號 03-550-5400
苗栗縣支會	361苗栗縣造橋鄉豐湖村80尺橋5號 037-561-556
臺中市支會	400臺中市區綠川西街145號7樓 04-2222-2411
臺中縣支會	420臺中市豐原區豐北街221號2樓 04-2526-3793
南投縣支會	540南投市嶺興路68號 049-224-2783
彰化縣支會	500彰化市健興路1號104室 04-711-3186
雲林縣支會	640雲林縣斗六市莊敬路228號3樓A室 05-537-9201
嘉義市支會	600嘉義市錦州二街28號 05-283-1919
嘉義縣支會	612嘉義縣太保市祥和二路東段5號3樓 05-362-1207
臺南市支會	700臺南市區府前路1段195號 06-213-3396
臺南縣支會	730臺南市新營區民治路36號 06-635-3930
屏東縣支會	900屏東市自由路17號 08-753-5882
臺東縣支會	950臺東市正氣北路109巷122號 089-355-112
花蓮縣支會	970花蓮市文苑路12號 038-224-386
澎湖縣支會	880澎湖縣馬公市東文里東文澳350號 06-921-7871
金門縣支會	893金門縣金城鎮賢城路3號 082-371-559
連江縣支會	209連江縣馬祖南竿鄉介壽村14之2號 0836-22491

初老服務老老

銀翼飛翔計畫

銀髮族退而不休 活得更精采



■要包出美味的餃子，麵皮也是關鍵喔！

老化是21世紀全球共同面對的議題，對健康及醫療照護、經濟、教育、社會發展及福利等，產生全面性的衝擊與影響。台灣早在1993年即已達到聯合國世界衛生組織(WHO)所訂定老人人口占總人數7%的指標，正式邁入「高齡化社會」(ageing society)。

至2016年6月底止，我國戶籍登記人口之65歲以上老人計有301萬5,491人，占總人口12.83%，人口老化問題日益嚴重；2026年台灣將邁入超高齡社會，預估老人人口數佔總人口數比例超過20%。家庭照顧者負荷，被照護者增加、照護人力不足、照護需求社區化及被

照護時間延長皆是面臨的挑戰。

找回熱情 銀髮族合力籌備銀色午茶

為因應日益增加的老年照護需求，本會自2016年5月起規劃辦理「銀翼飛翔計畫」，以提倡「開發老力」、推廣「初老服務老老」、宣導「成功老化」為宗旨，組織志願服務資源，募集社會捐助，朝成就「社會企業」目標滾動。

9月30日本會推出第一場「銀翼飛翔~銀色午茶」活動，共有44位熟齡族參加；第二場11月3日參加人數躍升為132人；第三場甫於

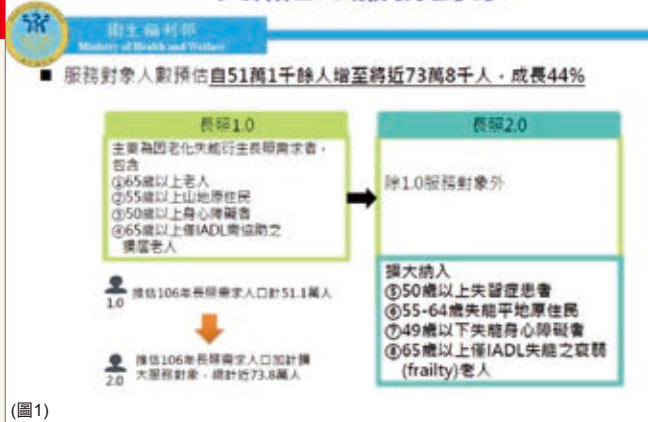


■高齡93歲的范奶奶(中)，堪稱「退而不休」的最佳模範



■名廚黃金生大師展現精湛廚藝

長照2.0服務對象



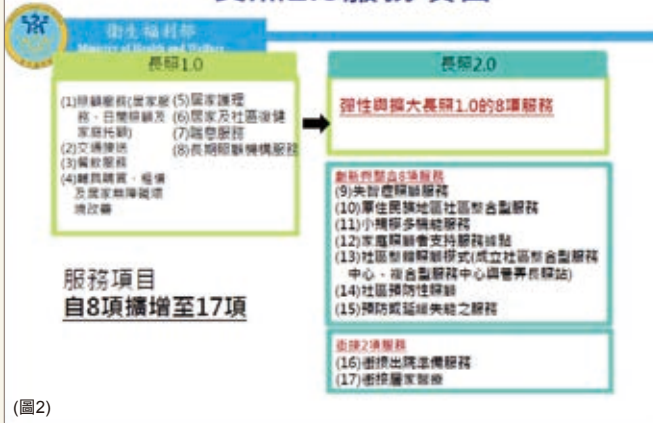
資料來源：衛生福利部長期照顧十年計畫2.0報告簡報

長照2.0服務體系建構(2/2) - 推動社區整體照顧模式



資料來源：衛生福利部長期照顧十年計畫2.0報告簡報

長照2.0服務項目



資料來源：衛生福利部長期照顧十年計畫2.0報告簡報

長照2.0 落實在地老化

政府於2007年推動長期照顧十年計畫，以在地老化為原則，發展社區及居家型長照資源。長照十年計畫2.0於2016年11月上路，補足現在長照體系不足的部分，擴大服務對象(擴大新增4類，圖1)，也增加服務項目(由8項增加至17項，圖2)。

長照2.0提出「社區整體照顧模式」，辦理「預防失能及延緩失能」的服務，建構「結合醫療、照護、住宅、預防、以及生活支援」等各項服務一體化之照顧體系。依規模大小分為：A級「社區整合型服務中心」、B級「複合型服務中心」及C級「巷弄長照站」(圖3)。

鼓勵「社會參與」 重建信心

聯合國1991年通過「聯合國老人綱領」，提出獨立、參與、照顧、自我實現、尊嚴等五要點，宣示老人基本權益。研究顯示，社會參與(social access)對老人非常重要，「友誼」及「被需求感」更是幫助長者重建信心的重要因素。銀髮長輩們人生練歷豐富，可傳承其寶貴的經驗與智慧，有助於提升世代間的互動，且創造高齡者自身對社會的價值。

老化是人生必經的過程，但老了不代表人生劃下休止符，反而藉由參與可以展開另一個嶄新的階段。本會投入居家照顧服務已多年，加上今年開展的長照服務，希望帶給長者更全面、更有尊嚴的銀髮生活，讓長輩「活得好、活得快樂、活得健康」。

12月21日圓滿結束，活動自籌備到執行，完全由熟齡、銀髮參加者分組合力完成，起初的活動受益者，成功地轉化為服務提供者，迴響十分熱烈。

幸福水餃班 為共餐服務暖身

11月22、23、29、30日，本會更邀請名廚黃金生老師義務開辦「養生幸福水餃教作」計8場次，為未來提供送餐或共餐做暖身教學。活動共吸引86人報名，他們將成為銀翼飛翔計畫共餐、送餐服務儲備幹部。

幸福水餃班內最年長的學員，是高齡93歲的范奶奶，她早年擔任空軍庫料管理，兩子一女也都奉獻軍旅，為了永保對生活的熱情，范奶奶特別報名參加。而她已经退休的小兒子更是天天陪著母親活在當下，樂在生活，兩人都可說是「退而不休」的最佳模範！

105年總分支會辦理老人照顧業務情形

總分支會	照顧服務員訓練	照服員丙照複習班	社區照顧關懷據點/活力站	居家照顧 / 喘息服務區域	日間照顧中心	獨居長者(失能者)送餐	獨居長者關懷服務	其 他
總會	★	★						銀翼飛翔計畫
台灣省分會	★	★	板橋 中正區	大安、中正 中和、土城 林口		中正區		中正區老人 服務中心 板橋松年大學
台北市分會				全區(自費)				
高雄市分會	★	★					小 港	
新高雄分會	★	★		大三民區 大鳳山區		大三民區 大鳳山區	大三民區 大鳳山區	
桃園縣支會	★	★		八德、龜山 平鎮、龍潭 楊梅、新屋	楊梅 福喜緣		八德、龜山 平鎮、龍潭 楊梅、新屋	老人家庭照顧者 支持服務據點 失智症家屬 支持團體服務
新竹縣支會	★		新竹縣據點輔導工作	湖口、竹北 新豐、寶山 新埔、關西		新豐、竹北 新埔、關西	竹北、竹東 寶山、五峰	沐浴車服務 身心障礙者臨時照顧服務
苗栗縣支會	★	★		造橋、西湖		苗栗市 西湖、後龍 造橋、通霄 苑裡	西 湖	
台中市支會	★	★		西屯區、新社 豐原、石岡 喘息 / 全區				老人家庭照顧者 支持服務據點
南投縣支會	★	★	南投市中寮	南投市 名 間		名 間	名 間	交通接送 家庭托顧服務
彰化縣支會	★	★		彰化市			彰化市 花壇、秀水 大村	
雲林縣支會	★			東勢、麥寮 台西、四湖	東勢、台 西不老坐	東勢、麥寮 台西、四湖		沐浴車服務
嘉義縣支會	★		嘉義縣據點輔導工作					
嘉義市支會	★			全區(自費)				
台南市支會			永華里 郡王里 開山里				永華里 郡王里 開山里	
台南縣支會	★							
台東縣支會	★	★						
連江縣支會			復興村				南竿鄉全區 9個村落	南竿鄉社區 健康營造中心



■先進的移動機器能減輕照顧者的負擔

10月11~15日，本會偕同居家照顧業務評鑑優良支會：新竹縣、苗栗縣、南投縣及雲林縣等四支會，前往老人福祉先進國家——日本進行推展老人照顧業務考察。除安排參觀第43屆國際福祉機器展(International Home Care & Rehabilitation Exhibition, HCR)外，也就近參訪東京市白金之森特別養護老人之家、日本赤十字社綜合福利中心、看護大學，及「クロスハート 幸・川崎」老人照顧機構，借鏡學習。

國際福祉機器展

「國際福祉機器展」以輔助性器具器材展覽為主。因應高齡化社會，相關產商結合科技與智慧，開發多元的銀髮產品，增進長者生活安全。展場分為6區：

1~3區：移動機器(輪椅及上下移動)、介護食品調理器具、移動機器(杖、步行器)、義肢裝具、寢具用品、日常生活支援用品、建築(住宅設備)、電子器材(如助聽器)。

4~6區：復康巴士與周邊產品、住宅設施經營管理軟體、住宅環境設備用品、食物調理用品、入浴用品、介護預防機器、福祉機構情報出版品、穿脫衣物輔助用品、預防感染用品(如乾洗手)，提供有關高齡化社會食、衣、住、行、育、樂最新資訊與業界最新的趨勢，我國對外貿易協會也帶領9個研發廠商參展。

全場展示的輔助性器具器材，設計新穎美

赴日考察老人福祉業務

智慧的輔具 多元的課程 把元氣帶進來

觀，同時兼具實用性與舒適性，照顧者使用起來不僅省力，也能有效降低意外發生的機率。

白金之森特別養護老人之家

「白金之森特別養護老人之家」緊鄰我國駐日代表處，雖處市中心，周遭環境卻非常清幽。它的母機構是社會福祉法人奉優會，2011年起受政府委託經營，目前有98床長期住宿者(插管需特別照顧者16人)、30名週一至週六日間照顧者，長輩平均年齡88歲、最高年齡102歲；工作人員共有50名，其中包含13名護理人員、3名社工及個案管理人員、廚工、行政人員等。收費標準部分，因由日本政府補助九成，個人僅需負擔一成(約一萬日圓)費用。

老人之家室內空間相當寬廣、採光及通風良好。特別的是院方連結大量的志工，辦理各式各樣的活動，如園藝治療、傳統藝能、老幼交流、按摩舒壓等，提供長輩更多元的休閒課程。老人之家在當地頗具口碑，目前尚有350人排隊等待入住。

日本赤十字社綜合福祉中心

福祉中心位於住宅區內，綠樹如茵夾道、環境清幽，景緻怡人。機構目前共有職員200人，包含護理人員、介護職員、醫師、復健師、藥劑師、營養師及事務職員(含社工)。需照護者以介護度分級為1-5度，並依嚴重度評估安排照顧類別；收費則依個人保險及介護認



■ 新型電梯讓行動不便者上下樓更便利



■ 床上洗頭設備



■ 「クロスハート 幸・川崎」充滿綠意的用餐環境

定而有所不同。福祉中心目前入住特別養護長輩120位，其中年齡最高者109歲，平均年齡88.2歲，平均介護度屬較嚴重者，約為3.6度。

機構亦針對出院病人、身體與行動不便者，提供3個月短期照護，目前有100位住民，平均年齡89.9歲，平均介護度3.2。機構在經營布置十分用心，參觀當天剛好辦理長者運動會，平日也安排活動課程及園藝治療等，日本赤十字社看護大學亦會來此實習，協助陪伴與活動帶領等工作。

クロスハート 幸・川崎

「クロスハート 幸・川崎」是與當地政府合作的小規模多機能複合型機構，位於大型集合式國民住宅中，居民多為空巢期的高齡夫婦，甚至是獨居老人。使用土地為閒置校園，經改建成為四層建築物。目前機構擁有130名員工，環境寬廣舒適，且採光、通風良好。工作人員告訴我們，因為長住型的長輩無法任意外出，所以要把內部的環境弄好，也讓社區的人多來走動，「把元氣帶進來」。

「クロスハート 幸・川崎」的母機構是社會福祉法人伸江福祉會，伸江福祉會創辦人



■ 片山女士(左)被認為是日本多元化照顧機構的指標性人物。右為社團法人日本介護事業聯合會會長愛知和男。

片山益江 (Masue Katayama) 女士原本是家庭主婦，因為想幫助二次大戰後的雙薪家庭照顧孩子而創辦了幼兒園。此後，她預見到高齡化社會因應措施的急迫性，於1986年再度開設第一所老人院，直至2000年，已成立了15家高齡照顧相關機構，並獲得ISO9001認證。片山女士被美國著名的SCHWAB基金會選為「全球2014年社會企業家之一」，多年來致力於宣揚長期照護的價值與正確方式，是日本多元化照顧機構的指標性人物。+



全台送暖 雪中送炭 解弱勢燃眉之急

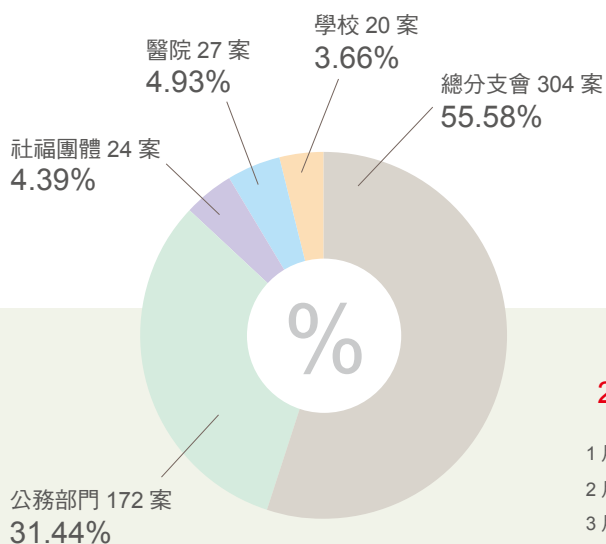
「救急不救窮」是紅十字會投入社會救助的核心理念。本會針對突如其來的變故，提供弱勢族群即時的扶助，並聚焦於扶持危機家庭，讓頓失依靠的民眾，度過燃眉之急、重啟生機。

今年度截至11月底止，本會已補助急難救助個案547件(含危機家庭8件)，總分支會304案(佔55.58%)，外部單位轉介243案(佔44.42%)，核發金額新台幣309萬4,000元。

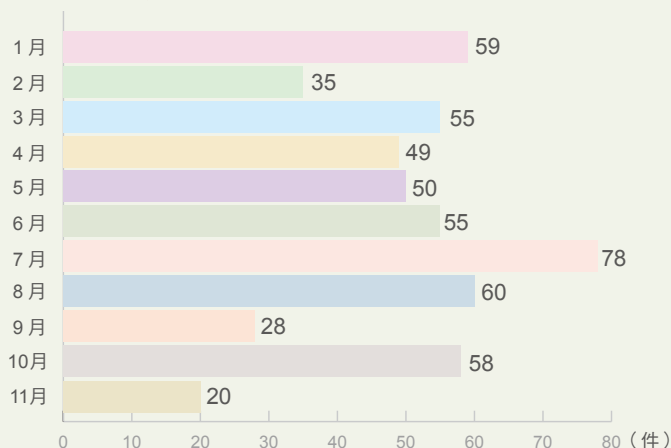
危機家庭扶助

從提供一次性的經濟支援，延伸至短期扶助(6個月)。希望提供遭遇急難事件的危機家庭復原期之醫療、就學及生活支持，避免疏於照顧子女或攜子自殺等二次危難發生，協助他們調整步伐、減緩衝擊，增強案家面對未來生活的正向能量，提高急難家庭服務的完整性。

2016 年急難救助個案轉介來源 (2016.11.30 止)



2016 年每月急難救助案量分析 (2016.11.30 止)



新北市分會 個案

力爭上游半工半讀學法律 無奈癌症纏身 逆境中助一臂之力

半工半讀念大學的小瑛，今年2月間發現行走無力，隨即確診為極為少見的「肺結締及軟組織惡性腫瘤」。由於案家屬於福利邊緣戶，無法取得政府補助，考量小瑛持續性醫療需求及家庭現況，本會以危機家庭模式，自7月起至12月給予每月6,500元補助。

自從母親離家出走後，10多年來，小瑛兩姐妹和父親始終租屋同住、相依為命。父親身體不佳、長期工作不穩，近年更已無工作能力，只能靠著早熟、懂事的兩姐妹工讀掙錢維持家計。小瑛自高中起選讀夜間部，靠著獎學金負擔學費，並刻苦用功考上台北大學法律系夜間部。無奈惡性腫瘤壓迫神經，幾個月下來，小瑛雙腳已不能站立，無法持續旅行社助理工作。由於肺部腫瘤過大，目前只能先進行化療，後續生活及手術等費用全無著落。

為了照顧罹患惡性腫瘤的妹妹，在網咖工作的姐姐，也不得不縮減工時，目前全家收入銳減，存款又已用盡，生活入不敷出，亟需各界伸出援手。+



台東縣支會 個案

父中風養護 未成年案家住校 扶助單親家庭就學就養熬過巨變

父母離異後，小杰與父親相依為命。今年初父親嚴重腦中風，小杰平日住校，假日則寄住叔父家，目前台東縣社會局已介入，考量案家遭逢巨變需要一段時間重整生活，本會以危機家庭模式，自7月起持續6個月補助小杰每月生活、就學及就養費8,500元。

12歲的小杰生長在台東縣卑南鄉，目前就讀初鹿國中，父母離異後，由父親獨力撫養。小杰的父親是名臨時工，不但沒有積蓄且積欠卡債，是列管的中低收入戶。今年2月，身為一家經濟支柱的父親因阻塞性腦中風，導致意識障礙、肢體無力、行動不便及失語，出院後無力自理生活，只好轉送養護中心安置。就醫期間留下的近20萬元醫藥費，則由叔伯及堂叔等人共同籌措，由於親友均為弱勢族群，亟待社會資源救助。

目前小杰父親已取得身心障礙手冊多重及重度認定，並於5月間核定為低收入戶，每個月有安養金21,000元，小杰則有中低收入戶兒少補助2,177元，住校期間，校方以紓困基金協助小杰，假日則暫居監護人堂叔家中，但2萬多元仍不足以支應養護及生活費用。



由於小杰的母親已另組家庭，無法接納小杰共同生活，考量本案為家計承擔者罹病失能，雖已有資源介入協助，仍不足支應未成年案家平日生活所需及父親安養費用，給予小杰短期生活、就學及就養補助6個月，並請分會轉介給家扶基金會長期追蹤輔導。



高雄市分會 個案

上有高堂 下有子女 本會助罹癌單親父解生活危機

家住高雄的黃先生是名單親爸爸，自從越南籍妻子失聯後，靠著每天1,000元的派遣工資，扶養已76歲的老父及一雙兒女，但突如其來的第3期鼻咽癌，讓一家的平淡生活頓時豬羊變色，生活出現急難。本會以危機家庭模式，自7月起，給予黃先生6個月共6萬3,000元的補助。

48歲的黃先生，長期從事派遣工承擔家計。無奈今年2月間，黃先生確診罹患鼻咽癌，雖已進行數十次放射治療及化學治療，但因口腔黏膜受損，噁心、暈眩等化療副作用，無法恢復上工，根本沒有收入，3至6月僅靠著每月18,525元的社福補助勉強維持生活，黃先生病後無法調養，身體極為虛弱。

黃先生17歲的兒子因此決定放棄升學，改服志願役，期待受訓6個月後，能獲得月薪2.7萬元的下士資格，惟下半年空窗期全家生活無著，亟需社會資源協助。本會以危機家庭模式給予黃先生每月10,500元生活及就學、就養補助，共計6萬3,000元，已於7月起，由高雄市分會派員前往發放首月急難救助金，後續5個月則直接撥款入戶。+



高雄市分會 個案

失怙兄弟遭生母離棄無依無靠 寄養表姐無力負擔 本會伸援手

阿俊兩兄弟遭逢父喪，母親因受不了喪夫壓力拋下孩子返回泰國，兩兄弟寄居表姐家，生活難以為繼。此個案經高雄市分會轉呈，本會已核定為危機家庭，自6月起，持續6個月每月補助7,000元，並請分會轉介給家扶基金會等單位長期關懷輔導。

16歲的阿俊，原本與媽媽、小3歲的弟弟同住高雄，負責家庭生計的爸爸，則隨著建築業四處遷徙打零工，逢年過節才返鄉團聚。阿俊的媽媽是泰籍新住民，來台十多年因不懂得如何辦理身份證，始終沒有入籍也不能工作，爸爸收入微薄且不穩定，根本無法支應家用，一家四口長期靠著低收入戶、弱勢兒童及少年生活扶助共14,925元勉強維生。

今年農曆年後，北上打工的爸爸，因「肺炎併發呼吸衰竭」送醫，3月初病情惡化昏迷，以救護車送回高雄後隨即病逝。阿俊的媽媽承受不了突如其來的喪夫之痛，精神崩潰、堅持返回泰國，留下阿俊兩兄弟依親表姊。無奈表姊夫妻家境亦不寬裕，阿俊父親的醫療費、喪葬費，皆為親友借貸，還款壓力沈重，只好向本會申請救助。+



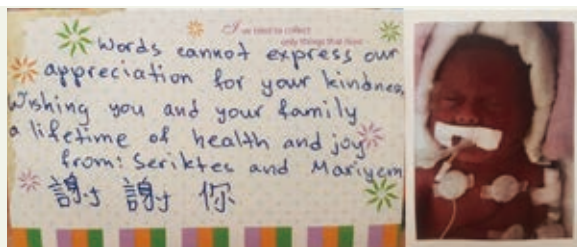
高雄市分會 個案

愛無國界 送暖蒙古籍新手爸媽 核發醫療急難救助金2萬元

就讀於高雄市義守大學的交換學生Khairat Syeriktyes與Mariyem相戀2年，年初成婚。懷著雙胞胎的Mariyem因子宮頸閉鎖不全休學，於4月底剖腹生下才27週大的長子，三天後次子跟著呱呱落地，但只存活短短72小時就離開人世。

Khairat Syeriktyes原本以為學生眷屬可以健保享有生產、手術等相關給付，沒想到年輕爸爸辦理住院時，才發現事與願違，得自行籌措醫療費用。早產的長子必須靠保溫箱維持生命，累計破百萬的醫藥費，讓這對哈薩克裔蒙古籍的小夫妻不知所措、傷透了腦筋。

好在紅十字會急難救助轉介體系完整，經由醫院社工體系轉知，本會認定本案屬醫療急難，已透過新高雄分會探視，並發給2萬元救助金，也祝福他們的小寶貝未來健康成長。+



嘉義市支會 個案

單親媽打工賣地瓜獨撐家計 術後斷炊陷困境 本會助度難關

丈夫外遇離婚後，阿美靠著在餐廳打雜、賣地瓜，獨力撫養就讀國中的2個女兒。但類風濕性關節炎手術後，阿美工作中斷，生活難以為繼。經嘉義市支會轉呈，本會以危機家庭模式，自6月起，給予阿美6個月共54,000元生活、就學、就養補助。

長年飽受右膝類風溼性關節炎所苦的阿美，因無法久站辭去餐廳工作，轉而投入人安基金會扶持單親家庭的「烤地瓜」計畫維生，但生意清淡僅能勉強糊口，3月份進行「右全膝關節置換手術」後，生意被迫停擺，還積欠了幾萬元的醫療費及房租，房東也下最後通牒，催她們繳清或搬家。

阿美一家三口生活非常艱困，但因為阿美母親名下有少許旱地，導致無法取得低收入戶認定，加上娘家兄長入監服刑也無法提供金援，女兒開學註冊、長期積欠的房租、醫藥及生活費，壓得阿美喘不過氣，只能四處告貸，亟需社會資源協助。+



■本會在武陵戒治所發放台東縣延平鄉紅葉部落災民每戶1萬元慰問金

2016地表最強莫蘭蒂風災 發放紅葉部落 26戶慰問金



9月14日襲台的莫蘭蒂颱風，被CNN譽為3年來地表最強風暴，也是1959年以來撲台的最強颱風。雖中央山脈依舊發揮了「護國神山」的力量，但莫蘭蒂中心於台灣南端通過時的，剛好達到風暴的顛峰，因此大部分風雨被擋在東半部，造成東部、南部嚴重災情，也令人懾服於大自然的威力！

台東紅葉村土石坍方 本會慰問26受災戶

「今年地表最強颱風」莫蘭蒂雖未直接登陸台灣，但9月14日風強雨狂，不但打亂了國人的中秋佳節，也在東部地區再度釀成嚴重災情。本會比照尼伯特颱風，發放台東縣延平鄉紅葉部落居民每戶1萬元慰問金。台東縣支會尤憲明會長在風災肆虐後，隨即帶隊前往武陵戒治所，完成26戶發放作業。

「轟的一聲！我的家就沒了！」這是台東縣延平鄉紅葉村民中秋佳節的共同的夢魘。延平鄉紅葉國小後方山區嚴重走山，三度爆發土石流，居住在紅葉部落百餘名住民緊急撤離，大部份災民皆暫住武陵戒治所懇親宿舍或巴喜告教會。道路搶通後，紅葉村民陸續回家查看，發現住了5、60年的家園已沒入土石堆中，能否重建也在未定之天，老人家忍不住淚崩。

風強雨狂 馳援金門、高雄鏈鋸救災

強颱莫蘭蒂橫掃，高雄、屏東以及離島金門皆有災情。本會同仁9月17日下午於中央災害應變中心值勤時，適逢高雄市政府向中央申請支援救災器械，經中心副指揮官交通部植容次長協調後，支援抓斗車39輛及鏈鋸47

■莫蘭蒂颱風成災，台東縣延平鄉紅葉村得集體遷村





■台東縣支會志工齊心協力運補賑濟物資



■台東縣支會林金祥副會長（前排左3）親自督軍發送民生物資



■台東縣支會尤憲明會長在風災肆虐後親自勘察紅葉部落

具。由於器械不足，本會值勤同仁立即聯繫新高雄分會，自備災倉庫調度備妥6具鏈鋸，以最快速度調度支援高雄市政府。

以往颱風侵襲台灣本島，總有中央山脈屏障削弱不少威力！但離島金門這次沒有這麼幸運，強颱「莫蘭蒂」拐了彎，從台灣南方直搗且重創金門，不但連結金門東、西半島的中央公路路樹全倒，明朝的三級古蹟金門鎮總兵署內325年的老榕樹，也在風災中攔腰折斷，災情只能用「慘烈」兩字來形容。災後，本會也立即馳援2具鏈鋸及6組鏈條，全力協助恢復原有容貌。+



梅姬侵台 延平、大武、長濱鄉預防性撤離 台東縣支會馳援民生物資

■金門老樹連根拔起，車子也難倖免，情境彷彿侏儸紀公園場景

繼莫蘭蒂颱風後，中颱梅姬9月27日來襲，本會及分支會亦一如往昔於26日上午就完成備災中心物資盤點，賑濟處同仁亦即時進駐台東，各救災大隊也熟練的完成設備與器材檢查，做好動員準備，隨時支援救災。

梅姬颱風來勢洶洶，新高雄分會、台東縣及花蓮縣支會皆已訓練有素的完成救備災機制。26日傍晚台東縣支會接獲縣政府社會處請求支援延平鄉日用品組48組，睡袋、睡墊、夏季涼被各70組、工作手套100雙；大武鄉睡袋40組，睡墊、夏季涼被各100組、工作手套100雙；長濱鄉睡袋、睡墊、夏季涼被各50組、日用品組30組、工作手套100雙預等預防性撤離需求物資，截至深夜所有物資皆準時送達。

尼伯特、莫蘭蒂颱風接連在東部、南部及離島金門造成不小災情，尤其之前莫蘭蒂颱風肆虐，造成台東縣延平鄉紅葉國小後方山區嚴重走山，且三度爆發土石流。台東縣支會



■梅姬颱風不可輕忽，高雄志工也動起來



■台東縣支會動員整備，總會亦派員支援

林金祥副會長除親自坐陣加入縣府災害應變中心，救災隊第四大隊台東中隊16名志工亦於支會集結，完成救備災裝備。每一次風災，支會大家長尤憲明會長夫婦，都雙雙到場為大家加油打氣。+

參與USAID國際NGO諮商會議

全球人道援助需求 創二戰來新高



■ USAID署長 Gayle Smith(左1)、聯合國人道事務協調廳代表Stephen O'Brien(左2)、國際救援委員會組織主席David Miliband(右2)及USAID海外災害援助辦公處處長Jeremy Konyndyk(右1)共同主持(照片由USAID提供)

美國國際開發署(USAID)透過本會支援50萬美金，投入0206南台大地震傷者慰問與急難救助，本會已於9月底全數執行完畢。為增進雙方夥伴關係，USAID於10月17日至18日邀請本會參與於華府舉行的NGO諮商會議，與聯合國、紅十字會暨紅新月會國際聯合會(IFRC)、紅十字國際委員會(ICRC)及各國NGO代表，共同探討人道工作的挑戰及趨勢。

全球有1.3億人受到各式危機影響，亟需援助，其中6,530萬人為難民或流離失所者，創下有史以來新高。人道援助需求已達到二戰以來高點，但人道資金卻明顯短缺。

延續5月份聯合國於土耳其伊斯坦堡召開的首屆人道高峰會，「呼籲重新思考改善人道援助的方式」仍為本次會議主軸之一。會中，USAID海外災害援助辦公處處長Jeremy Konyndyk開宗明義表示，2005年底南亞海嘯發生後，各國莫不集中心力投入各式自然災害救援行動，並聚焦於「如何改善援助方法」，使救援行動更有效。十年過去了，大多數受災

國家已從學習中，強化了自身面對災害的應變能力，不再全然仰賴國際援助；另一方面，災害的型態及複雜度逐漸增高，諸多持續性危機發生，人道組織募集資金的速度，遠遠趕不上需求。

災害發生前 投注更多資源防備災

國際社會呼籲重新思考人道救援的應對模式。不僅從事救災，在災前和災後復原的工作中，也應投注更多資源蒐集資料、分析風險與防備災。因為，防患未然比事後救災可以省下更多金錢、拯救更多生命。

IFRC今年甫公布的世界災難報告(World Disaster Report)，也同步呼籲國際援助資源應做重大調整，將更多資源投注在提升社區耐災力(community resilience)。報告指出，儘管國際間廣泛認同防災與耐災的投入，可以減少傷亡和損失，但國際援助的資金，每100美金，卻僅有0.4元用於備災和減災。

IFRC秘書長Elhadj As Sy表示，當前情勢已經不容許我們不做出改變，否則將帶來更多



■ USAID邀請本會參加NGO諮商會議
(照片由USAID提供)



■ 匈牙利紅十字會為剛抵達奧、匈邊境的移民提供水、食物、急救和衛生用品(照片由IFRC提供)



■ 今年10月颶風馬修襲擊海地。當地政府、紅十字會與其他組織共同召開會議、評估情況(照片由IFRC提供)

無聲的苦難與更深的貧困。只專注於災後賑災與復原，無法全面性地解決問題，我們必須從備災、復原到強化耐災力此一循環，開展連續性的工作。

IFRC的報告也指出，人道組織無法獨自面對如此複雜的危機，需要與各式團體、政府、企業等建立夥伴關係，往同一個目標前進。強化耐災力的成功關鍵，在建立廣泛的合作，應從主要的行動者「社區與在地組織」開展，資源共享，增進合作關係，才能展現更大能量。

不放棄任何人 Leave no one behind

今年5月，9,000多人聚集在土耳其伊斯坦堡，各國領導人、國際救援組織、NGO團體、企業及學者等，皆承諾要改變那些處於衝突、災難和嚴峻脆弱處境中人民的生活，不該放棄救助任何一個人。

聯合國2015年募集到的資金達到創紀錄的106億美元，但也出現了有史以來最大的資金缺口，人道需求以前所未有的速度增長，令應對工作難以為繼。根據聯合國資料，自然災害導致的死亡人數又與收入和發展水平直接相關；過去20年中，中低收入國家死於自然災害的人數為122萬人，占全球總比例的90%。各地人道危機規模之大和持續時間之長、危機發生時出現的政治僵局、氣候變遷、脆弱性和不斷增加的經濟不平等、流行病等全球性挑戰，都顯示今後人道需求將有增無減。

除了呼籲將更多資源放在災前的防備，人

道高峰會上的共同承諾還包括：確保讓流離失所者或難民獲得基本人道援助，更要增強難民面對環境的韌性，例如：讓年輕的難民有機會受教育、國際援助資金應該更加投入與受災國當地NGO團體的直接合作並增強在地能力；呼籲各國防止與終結衝突，遵守國際人道法，保障武裝衝突中無辜平民與醫護救援人道工作者等安全；強調人道團體的夥伴關係，溝通合作，分享資源，獲致總體人道成果。這些都是人道工作者的核心責任。

以民眾為主 建立在地化救援途徑

針對人道工作資金挹注方面，從國際組織的角度來看，重要方向包括：挹注受災國與在地人道組織的資金越直接越好、強化地方NGO與第一線救援行動者的能力、擴大使用以現金為基礎的援助計畫、防備災資源的投資、挹注計畫的整體成果，避免資源分割化以及提供私人企業更多資助人道救援行動的管道，這些都是建立以民眾為中心，在地化的援助途徑。

針對人道高峰會的落實面，聯合國人道事務協調廳(UNOCHA)代表Stephen O'brien在USAID會議中表示，高峰會經過一系列多方諮商與討論，可確保穩定性，同時高峰會獲得來自NGO、政府部門、企業、學界等團體超過3,000項大小不一的承諾，是亮眼成果。人道工作越來越困難已是不爭事實，國際社會必須積極「把承諾化為行動」。**+**

參訪 國際紅十字運動 百年人道展



戰火中的人道

展現國際紅十字與紅新月運動百年人道歷史的大型展覽-「戰火中的人道」，2016年10月15日至11月底在北京首都博物館展出。透過實物、照片、影像等形式，「戰火中的人道」彷彿一條時光隧道，娓娓道出150多年來國際紅十字運動和國際人道法的發展，充份展現戰爭中的人道力量。

紅十字國際委員會(International Committee of Red Cross, ICRC)是一個中立、獨立的人道組織，於1863年成立，其特有的人道使命是保護武裝衝突和其他暴力局勢受難者的生命與尊嚴，並提供援助。

150年來，ICRC經歷了190多次激烈和複雜程度不一的武裝衝突。除了交戰國在戰場上使用的傳統作戰方法以外，還出現了其他形式的

暴力，且攜帶武器的人已不再侷限於士兵。在兩次世界大戰、各國內戰、殖民地爭取獨立的戰爭以及911以來的多次恐怖攻擊事件中，ICRC根據衝突情勢的變化，不斷調整應對方法、努力接觸受害者，並為他們提供保護和援助。

■ 國際紅十字運動
遵循人道、公正、中立等七大原則





以法律為武器

國際人道法包括一系列規章和條例，目的在限制武裝衝突的影響，保護沒有參加或不再參加敵對行動的人，並約束作戰的手段和方法。國際人道法是ICRC在談判中的法寶，是為受難者採取行動的保護性規範。

《日內瓦公約》是現代國際人道法的起源。ICRC起草了1864年《日內瓦公約》，且一直不遺餘力地強化並完善國際人道法，以因應武裝衝突和作戰手段及方法的發展和變化、增加保護的範圍與力道。

第二次世界大戰突顯了國際人道法在面對新型武裝衝突的不足。為能更加保護平民，在ICRC的努力下，適用於國際性武裝衝突的四部《日內瓦公約》於1949年8月12日通過，《日內瓦第一公約》保護戰地武裝部隊的傷者病者，《日內瓦第二公約》保護海上武裝部隊的傷者病者及遇船難者，《日內瓦第三公約》和《日內瓦第四公約》則分別保護戰俘和平

民。目前日內瓦公約已經是習慣國際法，世界各國均須遵守。

為了使戰時平民以及受難者獲得更好的保護，仍需要對1949年四部《日內瓦公約》進行修訂。在ICRC的協助與支援下，1949年四部《日內瓦公約》的兩份《附加議定書》於1977年通過。《第一附加議定書》旨在保護國際性武裝衝突的受難者，《第二附加議定書》則保護非國際性武裝衝突的受難者。《第三附加議定書》於2005年通過，在紅十字和紅新月之外增加一個新的保護性標誌——紅水晶。紅十字、紅新月和紅水晶這三個標誌保護戰時傷者、戰地軍隊醫療部門和醫務人員及其醫務運輸工具不受攻擊。這些標誌還有助

無力回天

二戰結束以來，ICRC被指責沒有幫助納粹集中營中的受難者。對於未能拯救數十萬人的生命一事，ICRC在1946年就其在德國集中營內的行動發表了一份白皮書。20世紀80年代初，ICRC委託一位獨立的歷史學家對這段歷史悲劇進行研究。如今，此事被公認為ICRC史上的最大失敗。而本次展覽，則如實反映了ICRC當時人道應對行動的侷限，以及遇到極

端局勢時的失誤。

誠然，失敗可以找到理由，因為它發生在有系統地驅逐和消滅歐洲猶太人和吉卜賽人的政治和歷史背景之下。當時，國際人道法還沒有把平民考慮在內，而且ICRC進入集中營的能力極小；保護被驅逐者，不是紅十字會的工作重點，當時的工作對象主要是戰俘。然而，這些理由仍難以回應對ICRC的主要指責。

■ 展覽透過實景及影像等方式述說戰火中的人道工作



於標明以下人員的身份：即每天都在盡力幫助
 武裝暴力、自然災害和其他人道危機受難者的
ICRC工作人員和國家紅十字會與紅新月會工
 作人員及志工。

只簽署公約是不夠的！

國際人道法之所以存在，就是因為有許多
 國家簽署了有關條約。但是，簽署一項條約並
 不能保證該條約會得到遵守。首部《日內瓦公
 約》中也沒有強制要求締約國懲處本國軍隊違
 反公約的行為。

聯合國自成立開始就計畫設立常設國際刑
 事法庭。經過幾年的談判，相關條約於**1998**
 年**7**月在羅馬通過。直到**2002**年，國際刑事法
 院成立，這一普遍懲治戰爭罪行的構想才得以

實現。作為實施國際人道法的司法機構，國際
 刑事法院設在海牙，它有權對被控觸犯滅絕種
 族罪、危害人類罪、戰爭罪和侵略罪的個人進
 行追訴。國際刑事法院不是要替代國家司法系
 統，只有在國家法院不願或不能起訴這些罪犯
 時，才行使其管轄權。

為保護受難者展開行動

接觸傷者、戰俘、平民百姓，確保他們受
 到人道的待遇並提供救濟，開展遵守國際人道
 法的培訓，這些都是**ICRC**的核心工作。要開
 展這些工作，**ICRC**就必須與交戰各方建立聯
 繫，而交戰各方則必須承認**ICRC**是中立、公
 正的人道組織。

當有敏感問題（如違反國際人道法）發生

為什麼**ICRC**沒有探視納粹集中營？

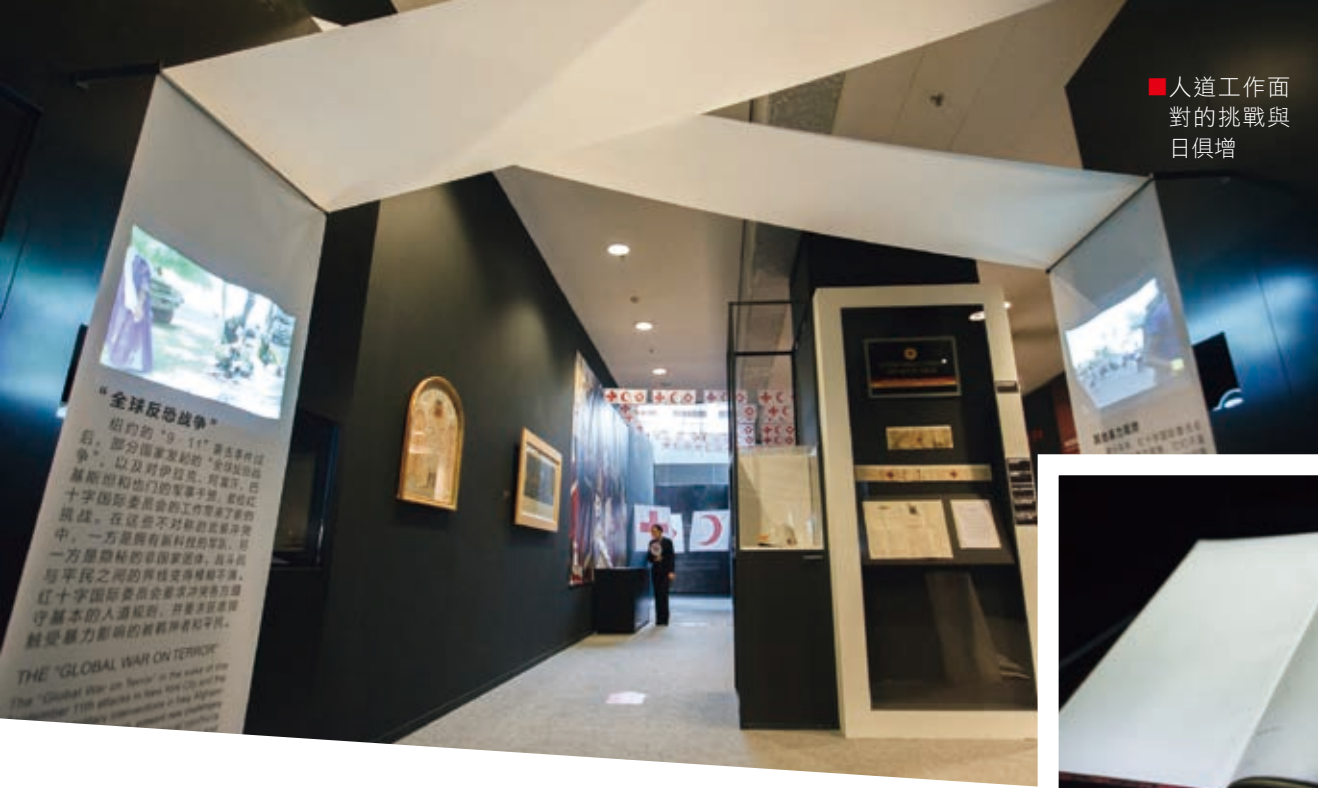
第三帝國（納粹德國）當局只允許**ICRC**進入幾個
 德國集中營，開展保護被羈押的平民和派發紅十字救
 援物品等例常活動。**1940**年**8**月及次年**6**月，**ICRC**兩
 度探視了布痕瓦爾德集中營在押的荷蘭平民。此外，
1944年**9**月**21**日，**ICRC**探視了奧拉寧堡和拉文斯布呂
 克這兩個集中營的指揮所，同年**9**月**26**日，探視了奧斯
 維辛（一號營區）的指揮所，但**ICRC**皆未被允許進入
 三個集中營，只與指揮官會談有關定期發送紅十字包

裏等內容。

直到戰爭快結束的最後幾週，柏林才准許
ICRC前往集中營派發救援物品；**1945**年**4**月
 底，**ICRC**才得以進入毛特豪森、圖克漢、達
 豪、拉文斯布呂克和特萊西恩施塔特集中營。

ICRC並不是唯一被拒絕進入納粹集中營
 的組織，在戰爭期間沒有任何國際組織例外。
 作為死亡集中營，它們從性質上是不可能讓人
 道組織探視的。

■ICRC針對該組織在德國納粹期間的作為，勇於面對反省（下圖）



時，ICRC選擇開展上至國家元首，下至戰鬥人員各層次的雙邊保密對話。建立與交戰各方的互信關係，加強各方對國際人道法的遵守，盡力排除幫助受難者時面臨的障礙。

「受難者」這一概念150年來不斷演化。在20世紀70年代以前，受難者通常被認定為無奈忍受事件的人，人道援助主要是透過提供食物和藥品確保他們生存。到20世紀70年代早期，才有了「受難者尊嚴」的概念。除提供即時救助外，還開展幫助受難者恢復正常生活的長期項目。21世紀出現了早期恢復和耐災力或復原力的概念，人道組織也設法加強社區獨立自主應對危機的能力。

以受苦難者為中心不斷前進

ICRC在150年的歷程中變化很大。從一個最初由五名日內瓦要人組成的機構，發展成擁有15,000多名工作人員的多國和多文化組織，員工遍佈五大洲140個國家或民族。雖然ICRC總部設在日內瓦，但在80多個國家開展工作，並與190個國家紅會合作。

ICRC的救援工作以公正為原則，一視同仁的援助任何需要幫助的人。援助首要考慮受難者的苦難，無論其政治觀點、宗教信仰或過去經歷。ICRC自成立以來，始終隨著戰爭和武裝衝突的不斷變化，調整自己的行動和發展國際人道法。+

為什麼ICRC沒有譴責當時的迫害和驅逐行為？

在第一線目睹種族迫害的ICRC代表，曾向地方當局抗議，譴責驅逐行為；整個戰爭期間，許多代表也試圖幫助受難者。1942年夏天，ICRC在日內瓦提議向國際社會發出呼籲，要求停止：大規模空襲、驅逐、劫持人質和集體屠殺平民等嚴重違反國際人道法的行為。



■上海紅十字會1938年授予當地救護所獎狀及中華民國紅十字會翻譯的英國應急療法等文件

由於擔心此舉會危害ICRC的戰俘救援工作，同年10月14日，ICRC最高權力機關決定不發表呼籲，而選擇與交戰方進行雙邊保密談話，出於政治原因，當時瑞士當局也極力反對公開譴責的做法。



■本會王清峰會長(左1)聆聽ICRC傳播處同仁導覽

訪大陸紅十字會聯絡部 任浩部長 人道工作崇高艱難 雖千萬人吾往矣

■任浩部長在ICRC現任工作人員相片展區受訪

在武裝衝突地區即便從事人道工作，仍具有相當程度的危險性，ICRC的所有人道工作者，因工作性質使然，從來沒有武裝保護，唯一的護身符就是「紅十字(紅新月)標誌」。

奉獻人道投身ICRC 中國第一人

大陸紅十字會聯絡部主任任浩部長，是首位在ICRC工作的中國人。

自1997年就進入ICRC工作的任浩部長回憶說，早年他派駐在非洲工作時，曾不幸染上登革熱卻被誤診為虐疾，最後病況危急到被用醫療專機送回日內瓦；在盧安達時，環境艱苦、通訊不發達，和家庭聯繫非常困難，期間也曾發生被槍抵著頭的九死一生情況，而他所依靠的護身符，就是紅十字標誌，包括身上的紅十字背心，以及車子上的紅十字標誌。

透過協商 ICRC關注戰俘人道待遇

任浩強調，ICRC關注的是被拘禁人員的人道待遇，而不是去過問拘禁的理由或要求人質是否獲釋。ICRC是透過與有關當局進行協商，確保被拘禁者有合理的飲食、衛生條件及擁有與家庭聯繫等權利。在某些情況下，

ICRC也會幫助改善拘禁條件，例如：監獄是否通風、提供食品、醫療等等。

任浩部長在ICRC的主要工作是探視被俘人員。他說，探視工作有三個重點，包括：與當地政府協商探視所有被俘人員、要求單獨與被俘者談話、要求重複探視。以上作為都是為了確保可以獲得公正的資訊，保護被俘人員及確認ICRC還能擁有再度探視的權利。

深具國際性 ICRC中立獨特無可替代

透過日內瓦公約的明確授權，一年擁有16億瑞士法郎經費、全球約有16,000名員工的ICRC，雖然只是瑞士民間組織，但因使命及任務深具國際性，獨特且不可替代，在武裝衝突中始終保持超然、中立，負責武裝衝突地區的人道保護和援助，也因此得到各國政府的信任，甚而願意捐款支持。

被問及為何投身ICRC工作？樂觀的任浩部長說，人道工作很崇高，雖然ICRC的工作環境，因具有危險性，屬半軍事化管理，不僅工作期間過著集體生活，週末假日也幾乎無處可去，但回憶起來，任浩仍然覺得能擁有為人道事務奉獻的機遇，個人深感榮幸！+

賑濟蒙古寒害

參與蒙古紅十字會 2016夥伴會議

今年初蒙古寒害持續，氣溫下探零下40°C，災情遍及20餘省，影響人數達5,100戶。本會於今年5月捐助2萬美元，協助蒙古紅十字會購買300份食物包及20套蒙古包零件組，賑濟Bulgan、Dundgovi及Khentii等3省共300戶牧民家庭（約1,500人受惠），並於9月25至29日派員訪視並參加夥伴會議，保持良好的雙邊交流互動。

寒害訪視 食物包溫暖牧民的心

104年12月蒙古遭逢寒害，嚴峻的氣候迫使牧民無法維生，遷至城市後又普遍缺乏謀生技能，多數人只能生活在貧民區，生活條件極差，居民甚至仰賴燃燒廢棄輪胎或塑料製品取暖，弱勢族群健康堪慮。今年年初，紅十字會與紅新月會國際聯合會(IFRC)已捐輸約530萬元新台幣，但2月底寒害持續，IFRC提出83萬3,945法郎緊急募款呼籲，並針對牧民開辦第二專長職訓。

9月下旬，本會同仁親赴烏蘭巴托市西南Dundgovi省Mandalgovi市了解寒害賑濟情況，並親訪3戶受助牧民家庭。對於寒災期間牲口大量死亡，食物和補給都斷炊的情況下，還能收到來自中華民國紅十字會所贈予的食物



■本會同仁與IFRC秘書長Elhadj Amadou Sy合影



■訪視牧民Enkhtuya夫婦，兩人回憶起寒害心有餘悸

包，災民都受到極大的鼓舞；蒙古紅十字會也利用各種場合，向所屬各個分會及牧民們說明臺灣的地理位置及來自這遙遠國度的愛心。

破冰之舉 參與2016夥伴會議

蒙古紅十字會「夥伴會議」每兩年固定召開1次。邀集紅十字國際委員會(ICRC)、IFRC、東亞5國紅十字會聯盟(大陸、日本、南北韓及蒙古)及與該會有雙邊合作的國家或組織(如：芬蘭、英國、南韓、日本、澳洲等國紅會及歐盟人道援助組織、聯合國兒童基金會等)參與，今年共有各國代表19人出席。

本會與蒙古紅十字會長期維持友好關係，今年首度應邀參與蒙古紅十字會所舉辦的正式夥伴會議，可說是本會擴展與國際組織及區域內其他紅十字會成員經驗分享、交流的新機制。本次會議內容包括：蒙古紅十字會分享近2年來修改紅十字會會法、進而成為協助蒙古政府推動人道工作法定角色的過程，接受IFRC輔導進行組織能力評鑑認證(OCAC)與分會組織評鑑認證(BOAC)、推動賑災能力評鑑(DRCE)及2016至2020年發展策略等重點工作；另外，蒙古紅十字會也就災防管理、保健及飲水衛生、社工與生活急難救助及青年志工培育等項目，與受邀之ICRC、IFRC、東亞區域日本、南韓及芬蘭、英國、澳洲等國紅十字會代表充分交換意見。+

2016城市基礎搜救訓練

北中南東菁英匯聚 矢志成為黑衫軍

由於氣候變遷和特殊地理環境影響，台灣面臨高風險天然災害的威脅。基於災害的不確定性、複雜性和急迫性等特性，唯有平日做好備災防災，才能降低災害損害的可能。

本會於2006年建置救災隊，歷年來亦參與國內外多次救災任務。以今年0206南台地震為例，救援期間本會共動員320人次志工參與行動。地震期間，感謝香港紅十字會捐款港幣45萬7,869元，投入0206南台地震災後復原的備、防、救災能量工作項目，支持本會救災隊訓練與充實救備災設備。截至2016年11月27日止，本會已完成北、中、南、東全台4場次的城市基礎搜救訓練，共計116名志工結訓，指揮帳、單手軍刀鋸、鋼筋切斷器、立坑救助三腳架等多項救災器材完成採購作業後，將對充實救備災能力，發揮重大助益！

北區基礎搜救訓練

2016北區基礎搜救訓練10月27日下午結訓！持續3個週末假日、48小時扎實的魔鬼課程以及風雨中的結訓演練，沒有學員逃避退縮，因為，在他們的身上，助人的基因和熱血

正在沸騰！結訓當天寒風細雨，41名男女學員們精神抖擻的完成基本繩結操作、繩索上登(單足、雙足)、下降救援、橫渡救出、侷限空間救援等各式操演。更難能可貴的是41名學員中，木蘭軍佔了五分之一，她們接受和男性夥伴完全相同的操練，並且全數跨過未來成為紅十字救災隊「黑衫軍」的第一步。

風雨生信心 8大金釵不讓鬚眉

8名女學員中，最年長的39歲，最年輕的才24歲，問這些娘子軍結訓後的感想，大家都覺得既充實又難忘，一點都不以為苦。本身已是紅十字會台灣省分會雙和同心救難隊員的蕙雅，是兩個孩子的媽媽，目前仍在育嬰假期間，原本任職外商銀行的她說：「趨使自己進一步參加紅十字會基礎搜救訓練的動力，是因為好朋友一家都在0206南台地震中罹難了，而且他們全家到最後一刻，仍緊緊相擁著。」所以蕙雅總想著，自己應該積極加入救災隊，在必要的時刻，為這個社會多做些什麼。

其他的女學員們，有的自己當老闆，還身兼鳳凰志工勤跑救護；有的能文能武，不但



■北區訓練：擔架運送傷患



■8大金釵不讓鬚眉



■南區訓練：震災後建築物倒塌時的牆面支撐



■中區訓練：繩索垂降



■花東地區訓練：繩索下降

是課輔老師，也是水安志工，做起西點、料理，更是一把罩。還有一名才34歲的學員，原本從事美髮業，但因緣際會投入殯葬業，負責為大體畫妝，問她怕不怕，她一派輕鬆的笑著說：「死人怎麼會可怕？活人還會害人，才可怕！」豁達的禪虹為亡者上妝都是在深夜進行，她依著家屬給的相片，儘量符合亡者生前的習性修飾大體，這份工作不會有人說東說西亂挑剔，只要想著是行善，她什麼都不怕，反而挺有趣的。

南區基礎搜救訓練

南部地區基礎搜救訓練10月1日起展開，歷經48小時密集訓練後，於16日結訓。

結訓當天，教練及26名學員們演練地震災後操作聲納及生命探測儀器搜救，及建築物倒塌時的牆面支撐項目。學員們以searching cam進入岩縫中尋找受困者，或目視受困者情形，提供搜救者決策依據。此外，學員們也演練繩索搜救之上登下降、立坑救助、繩索橫渡等項目。

面對科技發達的新世紀，紅十字會唯有不斷訓練、自我提升，完備搜救器材並學習各項新的搜救技能，才能有效率的發揮人道救援的天職。

中區基礎搜救訓練

2016年中區基礎搜救訓練10月1日起，一連3週在南投縣支會搜救訓練場辦理。本次訓練共有31位志工參訓，分別來自台中、南投、

雲林和嘉義等地區，在汗水淋漓和通紅的臉龐中，我們看到志工伙伴們為實現助人全心付出。

歷經48小時的訓練，16日在消防局教官及教練團的指導下，演練倒塌建物支撐、滯空下降、水濱倒向橫渡、立坑救助、T型救助、滑降人員脫出等重要救助科目，充分展現出訓練成果。南投縣消防局林聰吉局長特別出席主持結業演訓並親頒結業證書，除讚嘆志工們旺盛鬥志與到位技能外，也勉勵未來能持續結合公部門和民間力量，為救助民眾共同努力。

花東地區基礎搜救訓練

2016年花東地區基礎搜救訓練共有18名學員參訓，自9月10日歷經3週48小時嚴格密集訓練後，9月25日結訓。總會張寶輝秘書長於結訓時，特別針對年輕的朋友們願意加入紅十字大家庭，投入救災志願服務，表達肯定與欣慰。

中華民國紅十字會救災隊第四大隊所轄花蓮、台東兩縣救災中隊，目前共有64名志工。兩縣支會積極執行各項社會福利救助及災害防救等工作。今年尼伯特及莫蘭蒂颱風，救災隊即全力協助地方政府各項救災及災後復原。+

第8屆國際人道法模擬法庭競賽

台大三冠王 東吳亞軍 銘傳首度參賽

由本會與紅十字國際委員會(International Committee of Red Cross, ICRC)合作舉辦的「國際人道法(International Humanitarian Law, IHL)模擬法庭競賽」堂堂邁入第8屆！五支隊伍經過兩天各三場緊湊的車輪戰及最後決賽，由論述暢達、表現亮眼的台灣大學，再度蟬連冠軍並拿下最佳書狀

獎，東吳大學則拿下亞軍；傑出書狀獎由政治大學獲得；而最佳辯士也獎落台大，由吳庭佑奪魁；2名傑出辯士則由東吳大學的林妍君和台大陳聖禪並列。台大今年成了名符其實的三冠王！

銘傳首度參賽 全程英文以法會友

今年參賽的隊伍，除了台灣大學、政治大學、東吳大學及台北大學四隊之外，銘傳大學也首次組隊參加挑戰，對於能有機會以全英文的方式參與模擬法庭競賽，帶隊老師及同學們都認為是進一步認識人道工作的全新體驗；此外，國防大學亦每年派出學生全程觀摩。明年3月，冠軍隊伍台大將代表我國前往香港參加ICRC主辦的第15屆亞太區IHL模擬法庭競賽，與20多國或地區學生以「法」會友。



■5位評審老師、本會楊民賢副會長（前排右3）與參賽學生合影

IHL全英語辯論 聚焦國際人道法議題

第8屆IHL模擬法庭競賽於12月10至11日舉行，全程以英語辯論，此競賽透過虛擬的角色和情境，針對戰爭罪、反人道罪、種族滅絕罪等國際人道法議題進行模擬。每支參賽隊伍皆須準備檢方和辯方兩方論點，於12月10至11日上午先後進行三輪初賽，11日下午由積分最高的台大及東吳大學捉對廝殺。最後由台大奪冠，東吳亞軍。

參與國際人道法模擬法庭競賽，辯士們必須深入了解國際人道法的議題、援引日內瓦公約等相關法條以為論證，並接受法官(比賽裁判)的提問。本會楊民賢副會長在致詞時，鼓勵參賽學生們把這難得的臨場經驗化為成長、進步的動力，更要透過不斷的研究與辯證，了解人道法如何隨著時間環境而不斷演化。



■ 台灣大學獲得本屆冠軍及最佳書狀獎，由本會楊民賢（左1）副會長頒獎



■ ICRC東亞地區法律顧問周雯頒獎給本屆亞軍東吳大學

評審陣容堅強 培養法律學子國際觀

本屆邀請的評審陣容相當堅強，包括：ICRC東亞地區代表處2名法律顧問周雯及姜斌、上海交大凱原法學院副教授馬天賜、本會國際人道法委員會委員（牛津大學博士候選人）宋承恩、政大外交系教授趙國材、國防大學法律學系副教授田力品等人，6位國內外專家學者皆在IHL領域有高度專業與研究。決賽頒獎前，本會亦安排了ICRC人員針對國際人道法面臨的挑戰進行專題演講，並邀請上屆冠軍隊伍台大吳政霖、謝雨修同學以及歷屆傑出辯士陳子瑀、尤子祥，分享傳承自身參賽及代表台灣參加亞太區競賽的經驗。

雖然國際人道法在國內並不屬於熱門學科，但本會期望藉由長期支持這項活動，培養學生國際觀、關注人道議題，進而普及國際人道法。紅十字會也再次呼籲及鼓勵更多大專院校組隊參加這項比賽！+

YABC同儕教學培訓營

培訓教學種子

讓紅十字運動萌芽茁壯



■ YABC同儕教學培訓營旨在引導青年由心出發，改變態度、改善言行

今年八月底，紅十字會與紅新月會國際聯合會(IFRC)在北京舉辦「YABC (Youth as Agents of Behavioural Change)同儕教學培訓營」，本會派2名同仁參與。培訓營旨在引導青年「由心出發，改變態度、改善言行」，經由教案演練及團隊領導，成為可以獨當一面的教學者，並透過舉辦各項活動或營隊，推廣紅十字運動。

課程中學員們3至4人一組，抽籤選出一份教案來演練，再根據教案指示帶領其他學員進行活動，並探討相關議題。在「性別」主題中，學員透過「化妝」扮演異性角色，女同學在臉上畫了鬍子，男同學則塗上眼影、腮紅和口紅等，並模擬生活百態，藉此引導學員思考社會對兩性的期望與刻板印象，以及衍生出的成規對成年及未成年男女的影響。

另外，在「同理心」主題中，領導者先請學員們在紙上描繪出對自己而言最重要的人與物品，而後講述災害故事模擬遇難情境，同時逐一奪走大家的紙片，讓學員體會「失去」的過程，以此提升學員對難民、災民及弱勢群體的認知，同理他們的感受與需求，進而改變自身的態度與行為。

共七天六夜的課程安排十分充實，來自兩岸三地100多名學員逐步認識了紅十字運動理念，相信他們將會成為推廣紅十字運動的教學種子，讓人道理念在各地萌芽茁壯。+



愛是種子，
愛是力量，
做公益，
請即起即行。

時間：即日起至2017年1月31日止

辦法：1. 每月定期捐款100元以上
至少12個月

2. 單筆捐款1,200元以上

注意事項

每筆捐款，寄送一份，款式大小以實物為準。



只要您捐款

紅十字會限量製作

2017年精美年誌

送到家！

捐款通路

您可透過郵政劃撥、信用卡、銀行匯款、ATM轉帳、銀行定期定額轉帳、第一銀行線上ATM、手機簡訊、7-11、全家Famiport等管道捐款，節省捐款後傳真索取收據流程。

(詳細資訊請查閱：<https://www.redcross.org.tw/donate.aspx>)

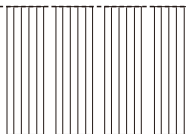


98-04-43-04 郵政劃撥儲金存款單		◎寄款人請注意背面說明 ◎本收據由電腦印錄請勿填寫	
收據帳號	13008888	金額	拾萬 仟 佰 拾 元
通訊欄(限與本次存款有關事項)		郵政劃撥儲金存款收據	
收據抬頭： <small>※因應財政部推動綜合所得稅扣除額單據電子化作業，請務必填妥您的身分證字號，本會主動於次年度將您的捐款資料上傳至國稅局之申報系統，作為個人年度申報綜合所得稅時查詢及下載，如有任何問題，請來電洽詢，謝謝！</small>	收款戶名 寄款人	中華民國紅十字會總會	
身分證字號： 或統一編號：	姓名	主管：	
收據地址：	地址	經辦局收款戳	
收據寄送方式： <input type="checkbox"/> 年度彙總一次寄送(建議選用) <input type="checkbox"/> 按筆寄送	電話	存款金額	
索取資料： <input type="checkbox"/> 會訊 <input type="checkbox"/> 電子報 <input type="checkbox"/> 不需要	電腦紀錄		
公開徵信： <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否	經辦局收款戳		
EMAIL:	虛線內備供機器印錄用請勿填寫		
備註：			

中華民國紅十字會總會 信用卡捐款單

持 卡 人 資 料	持卡人姓名		身分證字號		電話	
	信用卡卡別		E-MAIL			
	<input type="checkbox"/> 聯合信用卡 <input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MASTER <input type="checkbox"/> 美國運通 <input type="checkbox"/> JCB					
	信用卡卡號				信用卡有效日期	/
	發卡銀行	授權碼	持卡人簽名 (同信用卡簽名)		備註	
單筆捐款 <small>每週五及月底扣款遇假日順延</small>	金額_____元 <small>單筆與定期捐款同時填寫視為兩筆捐款</small>		定期捐款 <small>每月20日扣款 遇假日順延</small>	我願意自_____年_____月起每月固定捐款_____元，直到本人通知取消或變更授權為止。		
開 立 收 據 資 料	收據抬頭		收據寄送地址			
	<input type="checkbox"/> 同持卡人 <input type="checkbox"/> 另開立抬頭_____					
	因應財政部推動綜合所得稅扣除額單據電子化作業，請務必填妥您的身分證字號，本會主動於次年度將您的捐款資料上傳予國稅局之申報系統，作為個人年度申報綜合所得稅時查詢及下載，如有任何問題，請來電洽詢。謝謝！		收據寄送方式		<input type="checkbox"/> 年度彙總一次寄送 (建議選用) <input type="checkbox"/> 逐筆開立寄送	
身分證字號 或統一編號						
1. 上項信用卡捐款單請自行影印放大，填寫完後傳真至(02)2363-5154，或逕寄(10855)臺北市萬華區艋舺大道303號 中華民國紅十字會總會捐款承辦人 收 2. 若您信用卡掛失、停用、換卡需要更改信用卡卡號、有效期限或終止捐款，請上網下載信用卡捐款異動聲明書或來電索取表單(02)2362-8232轉311捐款承辦人員，以利處理後續捐款事宜。						

(請沿虛線對摺後寄出)



1 0 8 - 5 5

廣 告 回 信
臺 北 郵 局 登 記 證
臺 北 廣 字 第 04371 號

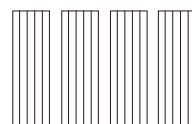
你我一起為人道努力



Together for
Humanity

臺北市萬華區艋舺大道303號

中華民國紅十字會總會
(捐款專用) 啟





擴大招生中

搶救生命 關鍵 課

十大急救課程

1. 心肺復甦術8小時訓練
2. 成人心肺復甦術推廣
3. 基本救命術(BLS)8小時訓練
4. CPR+AED(90分鐘/180分鐘/4小時)訓練
5. CPR+AED管理員(220分鐘)訓練
6. 急救員訓練
7. 高級急救員訓練
8. 初級救護技術員訓練(EMT1)
9. 基本救命術教練(BLSI)訓練
10. 急救教練訓練

【基本救命術(BLS)班】課程內容

基本救命術概述，心肺復甦術加自動體外電擊去顫器(AED)之使用，呼吸道異物哽塞，止血，包紮，傷患運送，學、術科測驗，共計8小時。

【急救員訓練班】課程內容

急救概述，心肺復甦術(心肺復甦術實施、呼吸道異物哽塞的處理、自動體外電擊去顫器(AED)之使用)，創傷，包紮，休克及普通急症，中毒，燒傷與過熱過冷的影響，骨骼、關節、肌肉的損傷，傷患運送，學、術科測驗，共計2天16小時。

中華民國紅十字會總會 2017年第1季急救課程行事曆

開課日期	課程名稱	說明
1月14日	基本救命術訓練	報名費用：500元/人 (含3年效期中英證照)
2月11-12日	急救員訓練	報名費用：800元/人 (含3年效期中英證照)
3月4日	基本救命術訓練	報名費用：500元/人 (含3年效期中英證照)
3月25-26日	初級救護技術員訓練 繼續教育訓練	EMT1複訓

發證辦法：全程參加訓練，學科、術科測驗成績均達70分，可取得紅十字會證書。
(自發證日起3年，證書效期屆滿前應重行申請參加訓練，以取得新證。)

更多訓練課程請上中華民國紅十字會官網洽詢 <http://www.redcross.org.tw/>

